



**Межправительственная
научно-политическая
платформа по
биоразнообразию и
экосистемным услугам**

Distr.: General
6 April 2022
Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Девятая сессия

Бонн, Германия, 3-9 июля 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Финансовая и бюджетная основа Платформы

**Финансовая и бюджетная основа Межправительственной
научно-политической платформы по биоразнообразию и
экосистемным услугам**

Записка секретариата

Введение

1. В пункте 1 решения МПБЭУ-8/4 о финансовой и бюджетной основе Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) предложил заявлять о взносах и вносить взносы в целевой фонд МПБЭУ, в том числе в натуральной форме, правительствам, органам Организации Объединенных Наций, Глобальному экологическому фонду, другим межправительственным организациям, заинтересованным сторонам и другим субъектам, имеющим соответствующие возможности, включая региональные организации экономической интеграции, частный сектор и фонды, для поддержки работы МПБЭУ. В разделе I настоящей записки содержится информация о полученных денежных взносах и помощи в натуральной форме, а также приведены примеры мероприятий, которые будут реализованы в поддержку мандата МПБЭУ.
2. В пункте 2 того же решения Пленум поручил Исполнительному секретарю под руководством Бюро представить Пленуму на его девятой сессии доклад о расходах за 2021 год. Соответственно, эти расходы представлены в разделе II настоящей записки в сопоставлении с пересмотренным бюджетом на 2021 год в размере 5 674 428 долл. США, утвержденным Пленумом в пункте 3 решения МПБЭУ-8/4.
3. В пункте 4 того же решения Пленум утвердил бюджет на 2022 год в размере 9 882 675 долл. США¹. В разделе III представлен пересмотренный бюджет на 2022 год, а также бюджет на 2023 год и предварительный бюджет на 2024 год. Дополнительная информация о суммах, предусмотренных в предлагаемых бюджетах на 2022, 2023 и 2024 годы в связи с программой работы, представлена в документе IPBES/9/INF/24.
4. В разделе IV настоящей записки приводятся обзор общих расходов МПБЭУ и смета средств, которые еще предстоит привлечь для осуществления программы работы на период до конца 2024 года. По оценкам, средства, имевшиеся на 1 января 2022 года, составили 10,9 млн долл. США. С учетом полученных взносов и объявленных взносов по состоянию на 9 марта 2022 года и исходя из предположения, что с учетом ожидаемых взносов и объявленных взносов годовые поступления составят 5,5 млн долл. США, делается вывод, что для покрытия расходов

* IPBES/9/1.

¹ В настоящей записке «долл. США» означает доллары Соединенных Штатов Америки.

в 2022 и 2023 годах будет иметься достаточно средств, но на конец 2024 года останется отрицательное сальдо в размере 2,2 млн долл. США, из чего следует, что для покрытия расходов по предварительному бюджету на 2024 год понадобится привлечь дополнительно 2,2 млн долл. США. Однако если принять во внимание среднегодовую экономию в размере 1,3 млн долл. США, то на конец 2024 года будет иметься положительное сальдо в размере 1,7 млн долл. США, и дополнительные средства привлекать не потребуются.

5. В пункте 2 решения МПБЭУ-8/4 Пленум также поручил Исполнительному секретарю под руководством Бюро активизировать усилия, чтобы побудить членов МПБЭУ объявлять о взносах и вносить взносы в целевой фонд МПБЭУ, включая взносы в натуральной форме, и представить Пленуму на его девятой сессии доклад о мероприятиях, связанных с мобилизацией средств. В пункте 8 того же решения Пленум далее поручил Бюро при содействии Исполнительного секретаря представить Пленуму на его девятой сессии доклад о применении пунктов 7 а), 7 б) и 7 с) решения в отношении признания доноров МПБЭУ. Соответственно, в разделе V настоящей записки представлен доклад о ходе осуществления стратегии привлечения средств (раздел V (А)) и краткий доклад о применении пунктов 7 а), 7 б) и 7 с) в отношении признания доноров МПБЭУ (раздел V (В)).

6. Наконец, в пункте 6 того же решения Пленум поручил Исполнительному секретарю под руководством Бюро изучить опыт проведения онлайн-овых совещаний и других методов работы в онлайн-режиме, представить предложения по повышению эффективности и результативности способов работы МПБЭУ, включая последствия для бюджета, с учетом необходимости обеспечения полного и эффективного участия членов, экспертов и заинтересованных сторон, и представить доклад об этом Пленуму на его девятой сессии. Секретариат подготовил такой доклад в рамках документа IPBES/9/11, который будет рассмотрен Пленумом в рамках пункта 9 «Повышение эффективности Платформы».

I. Положение дел со взносами в денежной и натуральной форме для Платформы

A. Взносы в целевой фонд

7. В таблице 1 приводится информация о положении дел по состоянию на 23 марта 2022 года в отношении денежных взносов в целевой фонд, полученных и объявленных в период с 2018 года, от правительств (часть 1) и прочих доноров (часть 2) и о доходе от средств целевого фонда за тот же период (часть 3).

8. В 2021 году в целевой фонд МПБЭУ поступило 5,6 млн долл. США.

9. Взносы других доноров, информация о которых приводится в разделе 2 таблицы 1, соответствовали предложению Пленума, содержащемуся в пункте 1 решения МПБЭУ-7/4, и были приняты Бюро после проведения процедуры всесторонней проверки, требуемой политикой Программы Организации Объединенных наций по окружающей среде (ЮНЕП) в отношении партнерств. Взносы и объявленные взносы других доноров, включая частный сектор, составляют 1,6 млн долл. США на период 2018-2024 годов. Сюда входит сумма в размере 45 045 долл. США, присужденная МПБЭУ как получателю премии в области защиты здоровья планеты, врученной Фондом принца Монако Альбера II в области биоразнообразия в 2021 году.

10. В таблице 1 также показана отрицательная сумма в размере 8856 долл. США за 2021 год по статье «Инвестиционные и прочие доходы». Это соответствует потерям инвестиционного дохода МПБЭУ в 2021 году в результате общего снижения доходности объединенного инвестиционного портфеля Организации Объединенных и снижения рыночной стоимости некоторых инвестиций.

11. В части 1 таблицы 2 приводятся данные о целевых взносах, полученных в денежной форме, и об объявленных взносах для мероприятий, являющихся частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета, на период 2018-2023 годов. Эти взносы и объявленные взносы составляют 2,1 млн долл. США за весь этот период. Они включены в суммы, указанные в таблице 1, что помечено сноской к таблице 1, и были сделаны в соответствии с финансовыми процедурами МПБЭУ, изложенными в решениях МПБЭУ-2/7 и МПБЭУ-3/2.

12. В части 2 таблицы 2 показаны дополнительные целевые взносы, полученные в денежной форме, и объявленные взносы в поддержку проведения мероприятий, относящихся к

программе работы, но не включенных в утвержденный бюджет. Эти взносы и объявленные взносы составили 0,7 млн долл. США на период 2018-2023 годов.

В. Взносы в натуральной форме

13. В таблице 3 показаны взносы в натуральной форме, полученные в 2021 году, а также их соответствующая сумма в долларах США, заявленные или, когда это возможно, рассчитанные на основе эквивалентных расходов в программе работы, если таковые имеются. Эти взносы в натуральной форме в сумме 1,6 млн долл. США представляют собой поддержку, предоставляемую соответствующим донором напрямую, т.е. не проходящую через целевой фонд, и относящуюся к утвержденным и включенным в смету мероприятиям, запланированным в рамках программы работы (часть 1), и мероприятиям, организованным в поддержку программы работы, таким как техническая поддержка, конференционные помещения и поддержка на местах (часть 2).

14. В дополнение к суммам, указанным в таблице 3, вклад в натуральной форме экспертов разных стран мира (включая экспертов, участвующих в проведении оценок и в работе целевых групп, а также членов Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов), которые трудятся на безвозмездной основе² и посвящают этому 10-20 процентов своего рабочего времени, в деятельность МПБЭУ в 2021 году оценивается в диапазоне от 3,2 млн долл. США до 6,3 млн долл. США. Общий вклад, который приходится на такие безвозмездные услуги, оказанные с 2014 года, составляет, по оценкам, от 32,2 до 64,4 млн долл. США, что сравнимо с суммой общих денежных поступлений в целевой фонд в этот же период (46,6 млн долл. США)³.

15. В 2021 и 2022 годах МПБЭУ продолжала выступать катализатором проведения мероприятий в поддержку своих целей и задач, в частности в области формирования новых знаний и создания потенциала. В таблице 4 приводятся известные секретариату примеры организации проведения исследований или мероприятий по созданию потенциала на сумму 130 млн долл. США в 2021-2022 годах. Более полный список с дополнительным перечнем менее крупных проектов размещен на сайте МПБЭУ.

16. Наконец, в 2021 и 2022 годах правительствами и заинтересованными сторонами было организовано множество мероприятий с целью информирования широкого круга аудиторий о различных аспектах работы МПБЭУ на национальном, региональном и международном уровнях. Эти мероприятия в значительной степени способствовали повышению уровня информированности об МПБЭУ и вовлеченности в ее работу. МПБЭУ работает над отражением таких мероприятий в материалах на своем веб-сайте, а также над признанием их и информированием о них в социальных сетях.

² Эти показатели были рассчитаны исходя из годового оклада научных сотрудников в 52 000 долл. США с учетом средней заработной платы на основе паритета покупательной способности в 28 странах, отражающих географическое разнообразие стран – членов МПБЭУ. Значение средней заработной платы на основе паритета покупательной способности в 28 странах указано в следующей публикации: Philip G. Altbach and others, eds., *Paying the Professoriate: A Global Comparison of Compensation and Contract* (Routledge, 2012).

³ Эти показатели рассчитаны с учетом участия в работе МПБЭУ 610 экспертов в 2021 году, 498 экспертов в 2020 году, 533 экспертов в 2019 году, 900 экспертов в 2018 году, 940 экспертов в 2017 году, 1172 экспертов в 2016 году, 984 экспертов в 2015 году и 559 экспертов в 2014 году.

Таблица 1

Положение дел с полученными взносами в денежной форме и объявленными взносами в период с 1 января 2018 года по 31 декабря 2024 года (по состоянию на 23 марта 2022 года)
(долл. США)

	Полученные взносы					Объявленные взносы			
	2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2022 год	2023 год	2024 год	Всего объявленных взносов
1. Правительства									
Австралия	—	—	—	30 000	—	73 260	—	—	73 260
Австрия	17 123	—	22 222	16 892	—	—	—	—	—
Бельгия	77 193	73 661	73 853	74 324	—	—	—	—	—
Болгария	2 323	2 273	2 198	2 427	—	—	—	—	—
Канада ^a	25 583	30 312	31 260	31 216	—	31 397	—	—	31 397
Чили	13 000	12 751	11 000	12 053	—	—	—	—	—
Китай	200 000	200 000	180 000	180 000	—	—	—	—	—
Дания	—	29 908	—	—	—	—	—	—	—
Эстония	—	5 044	2 389	2 326	—	—	—	—	—
Европейский союз	—	2 155 333	—	1 223 321	—	1 257 097	—	—	1 257 097
Финляндия	11 696	22 727	23 697	23 866	—	—	—	—	—
Франция ^a	844 838	416 343	503 897	290 687	—	133 820	66 910	—	200 730
Германия ^a	1 457 267	1 242 916	1 109 361	1 266 363	558 036	608 273	1 216 545	1 216 545	3 041 363
Япония	190 454	166 428	193 181	193 181	189 814	—	—	—	—
Латвия	4 227	11 377	11 947	12 165	—	—	—	—	—
Люксембург	17 045	11 123	—	9 558	—	—	—	—	—
Нидерланды	—	715 072	—	225 225	—	—	—	—	—
Новая Зеландия	17 047	16 557	—	34 920	16 995	—	—	—	—
Норвегия	665 417	324 585	290 757	372 715	—	—	—	—	—
Республика Корея ^a	—	123 378	—	—	—	—	—	—	—
Словакия	—	—	23 895	—	—	—	—	—	—
Испания	—	—	—	93 826	—	44 643	—	—	44 643
Швеция ^a	253 128	161 339	159 502	173 261	—	158 831	—	—	158 831
Швейцария	84 000	72 651	84 344	71 809	—	—	—	—	—
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	650 214	502 060	269 830	244 494	407 550	—	—	—	—

	Полученные взносы					Объявленные взносы			
	2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2022 год	2023 год	2024 год	Всего объявленных взносов
Соединенные Штаты Америки	495 000	497 759	497 000	750 000	–	–	–	–	–
Промежуточный итог 1	5 025 556	6 793 596	3 490 333	5 334 628	1 172 395	2 307 320	1 283 455	1 216 545	4 807 320
2. Прочие доноры									
«Акса СА» (AXA S.A.)	–	–	–	–	184 009	–	94 382	–	94 382
Фонд Билла и Мелинды Гейтс ^a	–	–	–	–	286 740	–	–	–	–
Фонд BNP Paribas	–	–	–	–	45 403	22 523	22 523	22 523	67 568
«Геннес и Мауритц Гбц АБ» (H & M Hennes и Mauritz Gbc AB)	–	–	44 014	45 732	–	45 620	45 620	–	91 241
«Керинг СА» (Kering S.A.)	–	131 291	143 369	143 369	134 831	–	–	–	–
Лаборатории биологии растений «Ив Роше» (Laboratoires de Biologie Vegetale Yves Rocher S.A.)	11 481	11 161	–	–	–	–	–	–	–
Премия Фонда князя Монако Альбера II	–	–	–	45 045	–	–	–	–	–
Премия «Win Gothenburg Sustainability Award» (Гётеборгская премия в области устойчивого развития)	–	–	113 663	–	–	–	–	–	–
Промежуточный итог 2	11 481	142 452	301 047	234 146	650 983	68 143	162 525	22 523	253 190
Промежуточный итог (1+2)	5 037 037	6 936 048	3 791 379	5 568 774	1 823 378	2 375 463	1 445 980	1 239 068	5 060 511
3. Инвестиционные и прочие доходы^b	158 546	217 091	179 314	(8 856)					
Итого (1+2+3)	5 195 583	7 153 139	3 970 693	5 559 918	1 823 378	2 375 463	1 445 980	1 239 068	5 060 511

^a Взнос донора включает в себя целевые компоненты. Более подробную информацию см. в таблице 2, часть 1.

^b Инвестиционные доходы, получаемые в результате размещения свободных денежных ресурсов ЮНЕП.

Таблица 2

Полученные целевые взносы в денежной форме и объявленные взносы на период 2018-2023 годов

(долл. США)

Правительство/ учреждение	Вид деятельности	Вид поддержки	Полученные взносы					Объявленные взносы		
			2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2022 год	2023 год	Всего объявленных взносов
1 Целевые взносы, полученные в денежной форме в поддержку утвержденной программы работы										
1.1 Целевые взносы, полученные от правительств в денежной форме в поддержку утвержденной программы работы										
Канада	Поддержка программы работы	Поддержка для итоговых материалов	25 583	30 312	31 260	31 216	—	30 326	—	30 326
Финляндия	Поддержка программы работы	Поддержка для итоговых материалов	—	—	—	23 866	—	—	—	—
Франция (Французское управление по вопросам биоразнообразия)	Поддержка глобальной оценки	Поддержка для итоговых материалов	102 740	71 903	—	—	—	—	—	—
Франция (Французское управление по вопросам биоразнообразия)	Поддержка тематической оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов	Поддержка для итоговых материалов	—	79 545	116 959	—	—	—	64 654	64 654
Франция (Французское управление по вопросам биоразнообразия)	Поддержка тематической оценки по вопросам ценностей	Поддержка для итоговых материалов	84 541	55 741	58 480	—	—	64 654	—	64 654
Франция (Французское управление по вопросам биоразнообразия)	Поддержка тематической оценки по вопросам устойчивого использования диких видов	Поддержка для итоговых материалов	84 541	55 741	58 480	—	—	64 654	—	64 654
Германия	Поддержка в покрытии расходов на оплату услуг консультанта уровня С-3 для группы технической поддержки глобальной оценки	Расходы на содержание персонала	102 108	73 594	—	—	—	—	—	—
Германия	Поддержка в покрытии расходов в связи с должностью помощника	Расходы на содержание персонала	—	51 500	—	103 000	—	—	—	—

Правительство/ учреждение	Вид деятельности	Вид поддержки	Полученные взносы					Объявленные взносы		
			2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2022 год	2023 год	Всего объявленных взносов
	по информационным системам									
Германия	Поддержка участников шестой сессии Пленума	Поддержка участников	149 068	—	—	—	—	—	—	—
Германия	Третье совещание авторов для глобальной оценки	Место проведения и логистика	6 269	—	—	—	—	—	—	—
Республика Корея	Совещание целевой группы по вопросам знаний и данных	Поддержка участников	123 378	—	—	—	—	—	—	—
Швеция	Поддержка участия членов Многодисциплинарной группы экспертов из развивающихся стран	Поддержка участников	84 603	—	—	—	—	—	—	—
Промежуточный итог 1.1			762 831	418 336	265 179	158 082	—	159 634	64 654	224 288
1.2 Целевые взносы, полученные от других доноров в денежной форме в поддержку утвержденной программы работы										
Фонд Билла и Мелинды Гейтс	Поддержка рабочей программы – оценка совокупности	Расходы на содержание персонала	—	—	—	—	286 740	—	—	—
Промежуточный итог 1.2			—	—	—	—	286 740	—	—	—
Итого 1			762 831	418 336	265 179	158 082	286 740	159 634	64 654	224 288
2. Целевые взносы, полученные денежными средствами, в поддержку деятельности, имеющей отношение к программе работы, но не включенные в утвержденный бюджет										
Колумбия	Поддержка МПБЭУ-5 в Медельине, Колумбия, в обеспечении конференционного обслуживания и поездок сотрудников	Поддержка совещаний	325 065	—	—	—	—	—	—	—
Франция	Поддержка МПБЭУ-7 в Париже, Франция, в обеспечении конференционного обслуживания и поездок сотрудников	Поддержка совещаний	—	265 114	—	—	—	—	—	—

Правительство/ учреждение	Вид деятельности	Вид поддержки	Полученные взносы					Объявленные взносы		
			2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2022 год	2023 год	Всего объявленных взносов
Германия	Поддержка в покрытии расходов в связи с должностью помощника по информационным системам	Расходы на содержание персонала	30 000	—	—	—	—	—	—	—
Германия	Поддержка семинара МПБЭУ по биоразнообразию и пандемиям	Поддержка совещаний	—	—	38 664	—	—	—	—	—
Норвегия	Поддержка семинара МГЭИК-МПБЭУ по климату и биоразнообразию	Поддержка совещаний	—	—	39 325	—	—	—	—	—
Промежуточный итог 2			355 065	265 114	77 989	—	—	—	—	—
Итого (1+2)			1 117 896	683 450	343 168	158 082	286 740	159 634	64 654	244 288

Таблица 3
Взносы в натуральной форме, полученные в 2021 году
(долл. США)

Правительство/учреждение	Вид деятельности	Вид поддержки	Расчетная стоимость
1. Прямая поддержка, оказываемая утвержденным и имеющим смету мероприятиям в рамках программы работы			
Мексиканский национальный автономный университет	Группа технической поддержки для оценки по вопросам ценностей	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	13 000
Министерство окружающей среды, Япония	Группа технической поддержки для оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	220 000
Фонд исследований в области биоразнообразия и Французское управление по вопросам биоразнообразия, Франция	Группа технической поддержки для оценки по вопросам устойчивого использования диких видов	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	70 000
Фонд исследований в области биоразнообразия	Семинар для дальнейшего содействия составлению резюме для директивных органов оценки по вопросам устойчивого использования диких видов	Место проведения и логистика	3 500
ЮНЕСКО	Группа технической поддержки целевой группы по вопросам знаний коренного и местного населения	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	150 000

<i>Правительство/учреждение</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Расчетная стоимость</i>
	Семинар для дальнейшего содействия составлению резюме для директивных органов оценки по вопросам устойчивого использования диких видов	Место проведения и логистика	1 500
	Устный перевод для диалога по вопросам знаний коренного и местного населения для оценки по вопросам устойчивого использования диких видов	Логистические издержки	2 000
Зенкенбергское общество по изучению природы, Германия	Группа технической поддержки целевой группы по вопросам знаний и данных	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	105 000
Сеть «Биодиверса» (BiodivERsA) и Фонд исследований в области биоразнообразия, Франция	Группа технической поддержки целевой группы по вопросам знаний и данных	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	27 000
Правительство Нидерландов	Группа технической поддержки целевой группы по вопросам сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных услуг	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	127 000
Нидерландское агентство по оценке окружающей среды (ПБЛ)	Группа технической поддержки целевой группы по вопросам сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных услуг	Расходы, связанные с проведением дискуссионных семинаров-практикумов по вопросам сценариев и моделей	20 000
Правительство Норвегии	Группа технической поддержки целевой группы по вопросам создания потенциала	Расходы на персонал, содержание служебных помещений и общие оперативные расходы	300 000
Министерство иностранных дел, Франция	Техническая поддержка для осуществления стратегии МПБЭУ по мобилизации средств	Расходы на содержание персонала	279 800
ЮНЕП	Прикомандирование в секретариат МПБЭУ специалиста по программам уровня C-4	Расходы на содержание персонала	211 200
Промежуточный итог 1			1 530 000
2. Поддержка дополнительных мероприятий, организованных в целях поддержки программы работы			
Международный союз охраны природы и природных ресурсов	Поддержка для привлечения к участию заинтересованных сторон	Техническая поддержка	71 000
Промежуточный итог 2			71 000
Итого (1+2)			1 601 000

Сокращение: ЮНЕСКО – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Таблица 4

Примеры мероприятий, реализованных при содействии Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в 2021 и 2022 годах
(млн долл. США)

<i>Правительство-донор/ учреждение-донор</i>	<i>Руководитель проекта</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Расчетная стоимость</i>
Формирование новых знаний			
Европейский союз («Горизонт Европа»)	Европейский союз	Пять конкурсов предложений в поддержку проведения МПБЭУ оценок взаимосвязей и преобразовательных изменений	38,8
		Конкурс предложений в поддержку проведения МПБЭУ оценки по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия	5,5
		Конкурс предложений по содействию установлению научно-политических связей с МПБЭУ в контексте новой стратегии Европейского союза по биоразнообразию на период до 2030 года	14,2
Сеть «Биодиверса» и инициатива по совместной разработке программ по воде (Water JPI) с Европейской комиссией	Сеть «Биодиверса» и инициатива по совместной разработке программ по воде (Water JPI)	Совместный конкурс предложений об исследованиях по теме «Сохранение и восстановление деградировавших экосистем и их биоразнообразия, включая водные системы» на основе региональной оценки МПБЭУ для Европы и Центральной Азии, оценки МПБЭУ по вопросам деградации и восстановления земель и глобальной оценки МПБЭУ по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг	23,3
Сеть «Биодиверса»+ с Европейской комиссией	Сеть «Биодиверса»+	Совместный конкурс предложений по проведению исследований по теме «Поддержка защиты биоразнообразия и восстановления экосистем на суше и на море» на основе региональной оценки МПБЭУ для Европы и Центральной Азии, глобальной оценки МПБЭУ по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг и доклада по итогам семинара-практикума МПБЭУ по биоразнообразию и пандемиям	43,6
Создание потенциала			
Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы и безопасности ядерных реакторов (Германия)/Международная климатическая инициатива	Всемирный центр мониторинга природоохраны	Создание потенциала и оказание поддержки Азербайджану, Боснии и Герцеговине, Камбодже и Гренаде в проведении национальных оценок экосистем и создании национальных научно-политических платформ МПБЭУ	0,9
	Сеть ПРООН/«БЭУ-нэт»	Создание потенциала и поддержка национальных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг посредством национального трехстороннего обсуждения при содействии «БЭУ-нэт» во Вьетнаме, Колумбии, Камеруне и Эфиопии	0,7
	ПРООН (и ЮНЕП – Всемирный центр мониторинга охраны природы)/«БЭУ-нэт» II	Создание потенциала и поддержка национальных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг в 40 странах	2,4
	Центр исследований в области развития (ЦЕФ)	Оказание поддержки в создании потенциала Бенину, Буркина-Фасо, Гамбии, Гане, Гвинее, Гвинее-Бисау, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуару, Либерии, Мали, Нигеру, Нигерии, Сенегалу, Сьерра-Леоне и Того; расширение участия в деятельности МПБЭУ и использование продуктов МПБЭУ; укрепление сетей Юг-Юг путем проведения семинаров; создание субрегиональной научно-политической платформы; обучение	0,5

<i>Правительство-донор/ учреждение-донор</i>	<i>Руководитель проекта</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Расчетная стоимость</i>
		молодых специалистов в рамках специальной программы подготовки магистров наук по теме «Управление взаимосвязями между наукой и политикой в области биоразнообразия и экосистемных услуг в интересах устойчивого развития в Западной Африке», или «СПИБЕС»	
Итого			129,9

Сокращения: «БЭУ-нэт» – Сеть по биоразнообразию и экосистемным услугам; ПРООН – Программа развития Организации Объединенных Наций; Water JPI – Инициатива совместной разработки программ по воде «Проблемы с водой в изменяющемся мире».

II. Итоговые расходы в 2021 году

17. В таблице 5 показаны итоговые расходы в 2021 году в сопоставлении с пересмотренным бюджетом на 2021 год в размере 5 674 428 долл. США, утвержденным Пленумом на его восьмой сессии (решение МПБЭУ-8/4). Итоговые расходы в 2021 году составили 4,0 млн долл. США, что представляет собой экономию в сумме 1,7 млн долл. США по сравнению с бюджетом, утвержденным Пленумом. Это было достигнуто за счет экономии по следующим статьям:

а) совещания органов МПБЭУ (0,3 млн долл. США), в частности, конференционное обслуживание;

б) программа работы (0,8 млн долл. США), обусловленная, в частности, созданием групп технической поддержки для проведения оценки по вопросам преобразовательных изменений и оценки совокупности в 2022 году вместо 2021 года; проведение совещания по составлению для директивных органов резюме оценки по вопросам устойчивого использования диких видов в гибридном формате; перенос форума по вопросам создания потенциала с 2021 на 2022 год; и проведение совещаний целевых групп по вопросам сценариев и моделей и по вопросам знаний и данных в онлайн-режиме;

в) расходы на персонал и оперативные расходы секретариата (0,4 млн долл. США).

Таблица 5

Итоговые расходы за 2021 год
(долл. США)

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный пересмотренный бюджет, 2021 год</i>	<i>Итоговые расходы, 2021 год</i>	<i>Остаток</i>
1. Совещания органов МПБЭУ			
1.1 Сессии Пленума			
Расходы участников восьмой сессии Пленума	7 500	7 679	(179)
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	556 830	273 170
Подготовка докладов	65 000	40 397	24 603
Расходы на обеспечение безопасности и прочие расходы	0	1 195	(1 195)
Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума	902 500	606 102	296 398
1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов			
Путевые и конференционные расходы участников сессий Бюро	0	0	0
Путевые и конференционные расходы участников сессий МГЭ	0	5 985	(5 985)
Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов	0	5 985	(5 985)
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ	12 500	0	12 500
Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ	915 000	612 087	302 913
2. Осуществление программы работы			
Часть А: Первая программа работы (ПР1)			
ПР1 – Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	499 000	311 896	187 104
ПР1 – Результат 3 b) ii) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	120 000	110 843	9 157
ПР1 – Результат 3 b) iii) Оценка по вопросам устойчивого использования диких видов	200 000	81 172	118 828
ПР1 – Результат 3 d) Оценка по вопросам ценностей	179 000	119 881	59 119
Промежуточный итог, часть А	499 000	311 896	187 104
Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года			
Цель 1: Оценка по вопросам знаний	150 000	3 511	146 489

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный пересмотренный бюджет, 2021 год</i>	<i>Итоговые расходы, 2021 год</i>	<i>Остаток</i>
Результат 1 а) – Тематическая оценка по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности)	5 000	3 511	71 489
Результат 1 б) – Технический документ по вопросу о взаимосвязи между биоразнообразием и изменением климата	0	0	0
Результат 1 с) – Тематическая оценка по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года (оценка преобразовательных изменений)	75 000	0	75 000
Результат 1 d) – Методологическая оценка по вопросам воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и зависимости от них (оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия)	0	0	0
Цель 2: Создание потенциала	180 000	36 009	143 991
Цель 2 а) – Активизация обучения и участия; цель 2 б) – Содействие доступу к экспертным знаниям и информации; и цель 2 с) – Укрепление национального и регионального потенциала	180 000	36 009	143 991
Цель 3: Укрепление основ знаний	418 000	295 610	122 390
Цель 3 а) – Углубленная работа в области знаний и данных	268 000	175 425	92 575
Цель 3 б) – Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними	150 000	120 185	29 815
Цель 4: Поддержка политики	469 000	314 748	154 252
Цель 4 а) – Углубленная работа в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	209 000	164 310	44 690
Цель 4 б) – Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	260 000	150 438	109 562
Цель 4 с): – Углубленная работа по вопросам разнообразных ценностей	0	0	0
Цель 5: Информационное обеспечение и взаимодействие	380 000	309 677	70 323
Цель 5 а) – Укрепление информационного обеспечения	350 000	292 877	57 123
Цель 5 с) – Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами	30 000	16 800	13 200
Промежуточный итог, часть В	1 597 000	959 556	637 444
Промежуточный итог 2, осуществление программы работы	2 096 000	1 271 452	824 548
3. Секретариат			
3.1 Персонал секретариата	1 972 100	1 628 814	343 286
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	271 000	183 826	87 174
Промежуточный итог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)	2 243 100	1 812 640	430 460
Промежуточный итог (1+2+3)	5 254 100	3 696 179	1 557 921
Расходы на вспомогательное обслуживание программ	420 328	287 832	132 496
Итого	5 674 428	3 984 010	1 690 418

III. Предлагаемые бюджеты на 2022-2024 годы

A. Пересмотренный бюджет на 2022 год

18. В решении МПБЭУ-8/4 Пленум утвердил предварительный бюджет на 2022 год в размере 9 882 675 долл. США, как указано в таблице 9 приложения к этому решению. Бюджет предусматривал реализацию программы работы в двух частях: часть А, соответствующая трем

оценкам, начатым в ходе первой программы работы, и часть В, соответствующая мероприятиям, утвержденным Пленумом на его восьмой сессии в рамках скользящей программы работы на период до 2030 года. В таблице 6 представлен предлагаемый пересмотренный бюджет на 2022 год наряду с бюджетом на 2022 год, утвержденным Пленумом на его восьмой сессии. Предлагаемый пересмотренный бюджет составляет 9,2 млн долл. США, что на 0,7 млн долл. США меньше бюджета, утвержденного на Пленуме. Информация о конкретных изменениях изложена в пунктах ниже.

Таблица 6
Пересмотренный бюджет на 2022 год
(долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2022 год</i>	<i>Пересмотренный бюджет на 2022 год</i>	<i>Изменение</i>
1. Совещания органов МПБЭУ			
1.1 Сессии Пленума			
Путевые расходы участников девятой сессии Пленума (проезд и суточные)	500 000	500 000	0
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	830 000	0
Подготовка докладов	65 000	65 000	0
Расходы на обеспечение безопасности и прочие расходы	100 000	240 000	140 000
Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума	1 495 000	1 635 000	140 000
1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов			
Путевые и конференционные расходы участников одной сессии Бюро	70 900	35 450	(35 450)
Путевые и конференционные расходы участников одной сессии МГЭ	170 000	85 000	(85 000)
Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов	240 900	120 450	(120 450)
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ	25 000	25 000	0
Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ	1 760 900	1 780 450	19 550
2. Осуществление программы работы			
Часть А: Первая программа работы (ПР1)			
ПР1 – Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	1 103 750	1 084 250	(19 500)
ПР1 – Результат 3 b) ii) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	366 250	296 500	(69 750)
ПР1 – Результат 3 b) iii) Оценка по вопросам устойчивого использования диких видов	405 000	406 500	1 500
ПР1 – Результат 3 d) Оценка по вопросам ценностей	332 500	381 250	48 750
Промежуточный итог, часть А	1 103 750	1 084 250	(19 500)
Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года			
Цель 1: Оценка по вопросам знаний	1 501 250	1 084 420	(416 830)
Результат 1 а) – Тематическая оценка по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности)	1 031 250	663 170	(368 080)
Результат 1 с) – Тематическая оценка по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года (оценка по вопросам преобразовательных изменений)	470 000	421 250	(48 750)
Результат 1 d) – Методологическая оценка по вопросам воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и	0	0	0

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2022 год</i>	<i>Пересмотренный бюджет на 2022 год</i>	<i>Изменение</i>
зависимости от них (оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия)			
Цель 2: Создание потенциала	621 000	376 200	(244 800)
Цель 2 а) – Активизация обучения и участия, цель 2 б) – Содействие доступу к экспертным знаниям и информации и цель 2 с) – Укрепление национального и регионального потенциала	621 000	376 200	(244 800)
Цель 3: Укрепление основ знаний	653 000	555 000	(98 000)
Цель 3 а) – Углубленная работа в области знаний и данных	268 000	268 000	0
Цель 3 б) – Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними	385 000	287 000	(98 000)
Цель 4: Поддержка политики	514 000	471 000	(43 000)
Цель 4 а) – Углубленная работа в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	244 000	239 000	(5 000)
Цель 4 б) – Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	270 000	232 000	(38 000)
Цель 4 с): – Углубленная работа по вопросам разнообразных ценностей	0	0	0
Цель 5: Информационное обеспечение и взаимодействие	280 000	280 000	0
Цель 5 а) – Укрепление информационного обеспечения	250 000	250 000	0
Цель 5 с) – Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами	30 000	30 000	0
Промежуточный итог, часть В	3 569 250	2 766 620	(802 630)
Промежуточный итог 2, осуществление программы работы	4 673 000	3 850 870	(822 130)
3. Секретариат			
3.1 Персонал секретариата	2 395 725	2 550 100	154 375
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	321 000	321 000	0
Промежуточный итог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)	2 716 725	2 871 100	154 375
Промежуточный итог (1+2+3)	9 150 625	8 502 420	(648 205)
Расходы на программную поддержку	732 050	680 194	(51 856)
Итого	9 882 675	9 182 614	(700 061)

1. Совещания органов МПБЭУ

19. Была добавлена сумма в размере 140 000 долл. США для покрытия примерно 10 процентов расходов, связанных с местом проведения девятой сессии Пленума, а остальная сумма была покрыта за счет взноса в натуральной форме правительства Германии.

20. В рамках ряда усилий, направленных на то, чтобы в большей степени полагаться на работу в удаленном режиме, Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро постановили проводить ежегодно одно очное заседание и одно заседание в онлайн-режиме вместо двух очных заседаний. Это приводит к сокращению бюджета на 120 450 долл. США в год.

2. Осуществление программы работы

а) Часть А: Первая программа работы

21. Предлагается внести корректировки в часть А, что в совокупности приведет к сокращению расходов на 19 500 долл. США, чтобы отразить изменения в сроках и расходах по трем проводимым оценкам в результате пандемии и решение о проведении девятой сессии Пленума в июле вместо марта 2022 года. Корректировки, о которых идет речь, следующие:

а) Результат 3 б) ii) первой рабочей программы МПБЭУ: оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов. Расходы были сокращены на 69 750 долл. США, что отражает экономию, возникшую в результате замены третьего совещания авторов гибридным совещанием, предусматривающим поездки только сопредседателей и ведущих авторов-координаторов, частично компенсированную добавлением совещания по подготовке резюме

для директивных органов и переносом части расходов на оформление, составление макета, распространение и информационно-просветительскую работу с 2023 на 2022 год в преддверии начала оценки в 2023 году (IPBES/9/INF/24, таблица A-1).

b) Результат 3 b) iii) первой рабочей программы МПБЭУ: Оценка по вопросам устойчивого использования диких видов. Расходы были увеличены на 1500 долл. США, чтобы отразить фактические расходы на проведение совещания по подготовке резюме для директивных органов (проведено в январе 2022 года), точное число экспертов, участвующих в девятой сессии Пленума, и расходы, связанные с группой технической поддержки (IPBES/9/INF/24, таблица A-2).

c) Результат 3 d) первой рабочей программы МПБЭУ: Оценка по вопросам ценностей. Расходы были увеличены на 48 750 долл. США, чтобы отразить точное число экспертов, участвующих в девятой сессии Пленума, и расходы, связанные с группой технической поддержки (IPBES/9/INF/24, таблица A-3).

b) Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года

22. Предлагается сократить бюджет по части В на 0,8 млн долл. США с учетом следующих корректировок:

a) Цель 1 по оценке по вопросам знаний:

i) Результат 1 a): Тематическая оценка по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности). Расходы были сокращены на 368 080 долл. США, чтобы отразить точное число авторов, получающих поддержку от МПБЭУ, и тот факт, что второе совещание авторов и следующее непосредственно за ним совещание по подготовке резюме для директивных органов были перенесены с 2022 на 2023 год из-за задержек, вызванных пандемией (IPBES/9/INF/24, таблица B-1).

ii) Результат 1 c): Оценка по вопросам определяющих факторов преобразовательных изменений. Расходы были сокращены на 48 750 долл. США с целью учета точного числа авторов, получающих поддержку от МПБЭУ (IPBES/9/INF/24, таблица B-2).

b) Цель 2 по созданию потенциала:

Цели 2 a): Активизация обучения и участия, 2 b): Содействие доступу; 2 c): Укрепление национального и регионального потенциала. Расходы были сокращены на 244 800 долл. США с целью отразить тот факт, что диалог с национальными координаторами МПБЭУ и форум МПБЭУ по вопросам создания потенциала будут проводиться в онлайн-режиме (IPBES/9/INF/24, таблица B-6).

c) Цель 3 по укреплению основ знаний:

Цель 3 b): Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними. Расходы были сокращены на 98 000 долл. США, чтобы отразить тот факт, что второй диалог по вопросам знаний коренного и местного населения для оценки совокупности был перенесен на 2023 год, а также отразить фактические расходы, связанные с диалогом по второму внешнему обзору оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов, который был проведен в онлайн-режиме с устным переводом, а не в очном формате (IPBES/9/INF/24, таблица B-8).

d) Цель 4 по поддержке политики:

i) Цель 4 a): Углубленная работа в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики. Расходы были сокращены на 5000 долл. США, чтобы отразить запланированные мероприятия целевой группы (IPBES/9/INF/24, таблица B-9).

ii) Цель 4 b): Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг. Расходы были сокращены на 38 000 долл. США для учета запланированных мероприятий целевой группы и поддержки в натуральной форме,

полученной для проведения мероприятий целевой группы и совещания целевой группы (IPBES/9/INF/24, таблица В-10).

3. Секретариат

23. Бюро предлагает добавить одну должность в существующее штатное расписание секретариата и реклассифицировать одну существующую должность, как указано ниже:

а) добавляется должность специалиста на уровне С-2 для младшего специалиста по вопросам общественной информации для выполнения обязанностей, связанных с планированием, коммуникацией и связью с «традиционными» средствами массовой информации (особенно с печатными и вещательными СМИ) и дальнейшего изучения возможностей расширения охвата и воздействия информационных мероприятий МПБЭУ. Эта должность рассматривается в качестве приоритетной для обеспечения роста и успешного использования традиционных СМИ, достигнутого за прошедшие четыре года, особенно после опубликования Доклада о глобальной оценке. Ежегодные стандартные расходы составят 130 700 долл. США;

б) реклассифицируется должность руководителя отдела информационного обеспечения с уровня С-4 до уровня С-5 с учетом возросших стратегических, оперативных и управленческих обязанностей вследствие очень значительного расширения функций секретариата, связанных с информационным обеспечением и привлечением к участию заинтересованных сторон. Уровень экспертных знаний и лидерства, который теперь требуется для координации, планирования проектов, их осуществления и последующей деятельности, соответствует более высокому классу должности. Эта реклассификация приведет к ежегодным дополнительным расходам в размере 4700 долл. США.

с) органиграмма секретариата МПБЭУ приведена ниже на странице 20.

24. Кроме того, Бюро представит контактной группе по бюджету дальнейшие кадровые изменения, которые будет предложено ввести в действие после десятой сессии Пленума.

25. Пересмотренные общие расходы секретариата в 2022 году были увеличены на 154 375 долл. США, чтобы отразить изменения, предложенные в вышеуказанном пункте, и увеличение стандартных расходов на содержание персонала Организации Объединенных Наций в 2022 году. Расходы на содержание нанятого персонала были пропорционально рассчитаны исходя из ожидаемого срока найма.

В. Бюджет на 2023 год

26. В решении МПБЭУ-8/4 Пленум утвердил предварительный бюджет на 2023 год в размере 9 860 670 долл. США, как указано в таблице 10 приложения к этому решению. В таблице 7 представлен пересмотренный бюджет, предложенный на 2023 год, наряду с предварительным бюджетом на 2023 год, утвержденным Пленумом на его восьмой сессии. Предлагаемый пересмотренный бюджет, составляющий 10,1 млн долл. США, на 0,2 млн долл. США превышает предварительный бюджет, утвержденный Пленумом. Информация о конкретных изменениях изложена в пунктах ниже.

Таблица 7
Бюджет на 2023 год
(долл. США)

Статья бюджета	Предварительный бюджет, 2023 год	Пересмотренный бюджет, 2023 год	Изменение
1. Совещания органов МПБЭУ			
1.1 Сессии Пленума			
Путевые расходы участников десятой сессии (путевые расходы и суточные)	500 000	500 000	0
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	830 000	0
Подготовка докладов	65 000	65 000	0
Расходы на обеспечение безопасности и прочие расходы	100 000	100 000	0
Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума	1 495 000	1 495 000	0
1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов			

<i>Статья бюджета</i>	<i>Предварительный бюджет, 2023 год</i>	<i>Пересмотренный бюджет, 2023 год</i>	<i>Изменение</i>
Путевые и конференционные расходы участников одной сессии Бюро	70 900	35 450	(35 450)
Путевые и конференционные расходы участников одной сессии МГЭ	170 000	85 000	(85 000)
Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов	240 900	120 450	(120 450)
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ	25 000	25 000	0
Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ	1 760 900	1 640 450	(120 450)
2. Осуществление программы работы			
Часть А: Первая программа работы (ПР1)			
ПР1 – Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	352 500	302 500	(50 000)
ПР1 – Результат 3 b) ii) – Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	352 500	302 500	(50 000)
Промежуточный итог, часть А	352 500	302 500	(50 000)
Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года			
Цель 1: Оценка по вопросам знаний	1 860 750	1 730 050	(130 700)
Результат 1 а) – Тематическая оценка по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности)	682 500	797 300	114 800
Результат 1 с) – Тематическая оценка по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года (оценка по вопросам преобразовательных изменений)	872 500	476 250	(396 250)
Результат 1 d) – Методологическая оценка по вопросам воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и зависимости от них (оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия)	305 750	311 500	5 750
Результат 1 е) – Вторая глобальная оценка по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг	0	145 000	145 000
Цель 2: Создание потенциала	759 000	522 500	(236 500)
Цель 2 а) – Активизация обучения и участия; цель 2 b) – Содействие доступу к экспертным знаниям и информации и цель 2 с) – Укрепление национального и регионального потенциала	759 000	522 500	(236 500)
Цель 3: Укрепление основ знаний	553 000	712 000	159 000
Цель 3 а) – Углубленная работа в области знаний и данных	268 000	293 000	25 000
Цель 3 b) – Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними	285 000	419 000	134 000
Цель 4: Поддержка политики	739 000	750 000	11 000
Цель 4 а) – Углубленная работа в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	244 000	244 000	0
Цель 4 b) – Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	260 000	271 000	11 000
Цель 4 с): – Углубленная работа по вопросам разнообразных ценностей	235 000	235 000	0
Цель 5: Информационное обеспечение и взаимодействие	280 000	280 000	0
Цель 5 а) – Укрепление информационного обеспечения	250 000	250 000	0

<i>Статья бюджета</i>	<i>Предварительный бюджет, 2023 год</i>	<i>Пересмотренный бюджет, 2023 год</i>	<i>Изменение</i>
Цель 5 с) – Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами	30 000	30 000	0
Промежуточный итог, часть В	4 191 750	3 994 550	(197 200)
Промежуточный итог 2, осуществление программы работы	4 544 250	4 297 050	(247 200)
3. Секретариат			
3.1 Персонал секретариата	2 504 100	3 035 000	530 900
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	321 000	346 000	25 000
Промежуточный итог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)	2 825 100	3 381 000	555 900
Промежуточный итог (1+2+3)	9 130 250	9 318 500	188 250
Расходы на программную поддержку	730 420	745 480	15 060
Итого	9 860 670	10 063 980	203 310

1. Совещания органов МПБЭУ

27. Как и в 2022 году, Междисциплинарная группа экспертов и Бюро постановили проводить ежегодно одно очное заседание и одно заседание в онлайн-режиме вместо двух очных заседаний. Это позволяет сократить расходы на 120 450 долл. США.

2. Осуществление программы работы

a) Часть А: Первая программа работы

28. Предлагается сократить расходы на часть А программы работы, касающуюся оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов, на 50 000 долл. США в результате выделения этой суммы в 2022 году на первоначальные расходы, связанные с оформлением, составлением макета, распространением и информационно-просветительской работой в преддверии начала проведения оценки (IPBES/9/INF/24, таблица А-1).

b) Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года

29. Предлагается внести следующие корректировки в часть В программы работы, что соответствует общему сокращению на 0,2 млн долл. США:

a) Цель 1 по оценке по вопросам знаний:

- i) Результат 1 а): Тематическая оценка по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности). Расходы были увеличены на 114 800 долл. США. Внесенные изменения включают проведение второго совещания авторов и связанного с ним совещания по подготовке резюме для директивных органов в 2023, а не в 2022 году, а также перенос третьего совещания авторов на 2024 год; учет точного числа авторов, получающих поддержку от МПБЭУ; и учет расходов на группу технической поддержки (IPBES/9/INF/24, таблица В-1).
- ii) Результат 1 с): Оценка по вопросам преобразовательных изменений. Расходы были снижены на 396 250 долл. США. Внесенные изменения включают перенос третьего совещания авторов с 2023 на 2024 год и учет точного числа авторов, получающих поддержку от МПБЭУ (IPBES/9/INF/24, таблица В-2).
- iii) Результат 1 d): Оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия. Расходы отражают допущение, что эта оценка начнется после десятой сессии Пленума (2023 год). Расходы были увеличены на 5750 долл. США. Внесенные изменения включают проведение совещания комитета по вопросам управления в онлайн-режиме и добавление совещания по подготовке резюме для директивных органов (IPBES/9/INF/24, таблица В-3).
- iv) Результат 1 е): Вторая глобальная оценка по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг. Включен бюджет на проведение совещания по

аналитическим исследованиям в размере 145 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-4).

- b) Цель 2 по созданию потенциала:
- Цели 2 а): Активизация обучения и участия; 2 б): Содействие доступу; 2 с): Укрепление национального и регионального потенциала. Расходы были сокращены на 236 500 долл. США с учетом ряда корректировок, включая проведение диалогов с национальными координаторами МПБЭУ в онлайн-режиме (IPBES/9/INF/24, таблица В-6).
- c) Цель 3 по укреплению основ знаний:
- i) Цель 3 а): Углубленная работа в области знаний и данных. Расходы были увеличены на 25 000 долл. США для отражения корректировки расходов на техническую поддержку (IPBES/9/INF/24, таблица В-7).
- ii) Цель 3 б): Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними. Расходы были увеличены на 134 000 долл. США, что соответствует переносу второго диалога по знаниям коренного и местного населения для оценки совокупности с 2022 на 2023 год и добавлению третьих диалогов для оценки совокупности и для оценки по вопросам преобразовательных изменений (IPBES/9/INF/24, таблица В-8).
- d) Цель 4 по поддержке политики:
- Цель 4 б): Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг. Расходы были увеличены на 11 000 долл. США, чтобы отразить запланированные мероприятия целевой группы (IPBES/9/INF/24, таблица В-10).

3. Секретариат

30. Расходы секретариата, включая расходы на содержание персонала и эксплуатационные расходы секретариата, были увеличены на 0,6 млн долл. США, чтобы отразить изменения в штатном расписании секретариата, предлагаемые к осуществлению начиная с 2022 года, и увеличение стандартных расходов на содержание персонала Организации Объединенных Наций.

С. Предварительный бюджет на 2024 год

31. Предварительный бюджет на 2024 год, представленный в таблице 8, составляет 10,3 млн долл. США. Он был установлен с учетом корректировок на 2022 и 2023 годы, описанных в разделах III (А) и III (В) настоящей записки.

Таблица 8

Предварительный бюджет на 2024 год (долл. США)

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Предварительный бюджет, 2024 год</i>
1. Совещания органов МПБЭУ	
1.1 Сессии Пленума	
Путевые расходы участников одиннадцатой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000
Подготовка докладов	65 000
Расходы на обеспечение безопасности и прочие расходы	100 000
Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума	1 495 000
1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов	
Путевые и конференционные расходы участников одной сессии Бюро	35 450
Путевые и конференционные расходы участников одной сессии МГЭ	85 000
Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов	120 450
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ	25 000

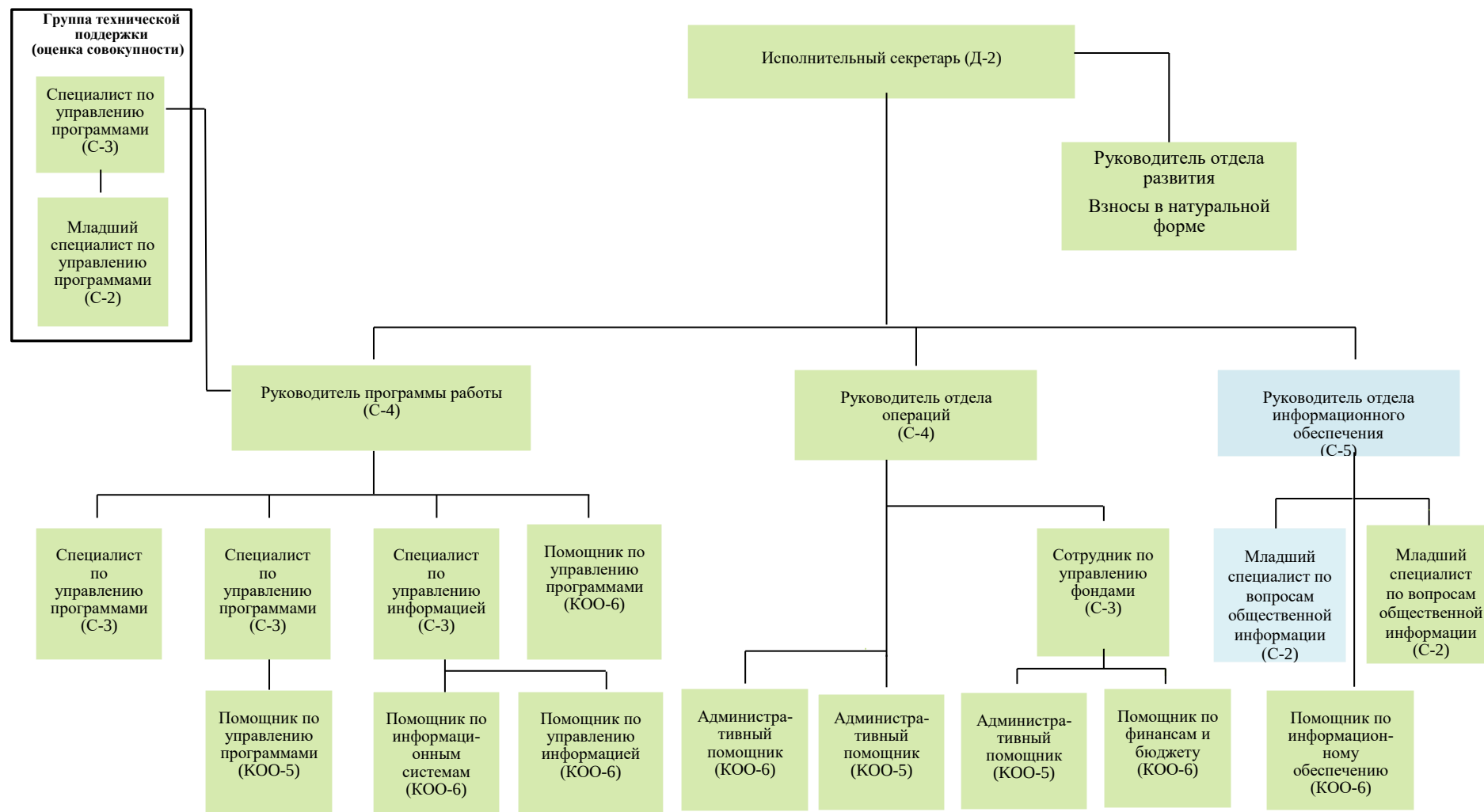
Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ	1 640 450
Скользкая программа работы на период до 2030 года	
Цель 1: Оценка по вопросам знаний	2 058 800
Результат 1 а) – Тематическая оценка по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем	946 050
Результат 1 с) – Тематическая оценка по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года	622 750
Результат 1 d) – Методологическая оценка по вопросам воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и зависимости от них	490 000
Цель 2: Создание потенциала	748 000
Цель 2 а) – Активизация обучения и участия; цель 2 b) – Содействие доступу к экспертным знаниям и информации и цель 2 с) – Укрепление национального и регионального потенциала	748 000
Цели 3: Укрепление основ знаний	558 000
Цель 3 а) – Углубленная работа в области знаний и данных	303 000
Цель 3 b) – Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними	255 000
Цели 4: Поддержка политики	750 000
Цель 4 а) – Углубленная работа в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	244 000
Цель 4 b) – Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	271 000
Цель 4 с): – Углубленная работа по вопросам разнообразных ценностей	235 000
Цели 5: Информационное обеспечение и взаимодействие	280 000
Цель 5 а) – Укрепление информационного обеспечения	250 000
Цель 5 с) – Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами	30 000
Промежуточный итог 2, осуществление программы работы	4 394 800
3. Секретариат	
3.1 Персонал секретариата	3 174 563
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	346 000
Промежуточный итог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)	3 520 563
Промежуточный итог (1+2+3)	9 555 813
Расходы на программную поддержку	764 465
Итого	10 320 278

32. Расходы на скользкую рабочую программу на период до 2030 года включают следующие результаты и цели:

- а) Цель 1 по оценке по вопросам знаний:
 - i) Результат 1 а): Заключительный год тематической оценки по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водой, продовольствием и здоровьем, включая третье совещание авторов и участие в одиннадцатой сессии Пленума. Предусмотренная в бюджете сумма: 946 050 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-1);
 - ii) Результат 1 а): Заключительный год тематической оценки по вопросам определяющих факторов преобразовательных изменений, включая третье совещание авторов и участие в одиннадцатой сессии Пленума. Предусмотренная в бюджете сумма: 622 750 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-2);

- iii) Результат 1 d): Оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия, включая второе совещание авторов. Предусмотренная в бюджете сумма: 490 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-3);
- b) Цель 2 по созданию потенциала:
 - Цели 2 а): Активизация обучения и участия; 2 b): Содействие доступу; 2 с): Укрепление национального и регионального потенциала. Предусмотренная в бюджете сумма: 748 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-6);
- c) Цель 3 по укреплению основ знаний:
 - i) Цель 3 а): Углубленная работа в области знаний и данных. Предусмотренная в бюджете сумма: 303 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-7);
 - ii) Цель 3 b): Более широкое признание систем знаний коренного и местного населения и работа с ними. Предусмотренная в бюджете сумма: 255 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-8);
- d) Цель 4 по поддержке политики:
 - i) Цель 4 а): Углубленная работа в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики. Предусмотренная в бюджете сумма: 244 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-9);
 - ii) Цель 4 b): Углубленная работа в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг. Предусмотренная в бюджете сумма: 271 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-10);
 - iii) Цель 4 с): Углубленная работа по вопросам разнообразных ценностей. Эта работа будет выполняться новой целевой группой в случае ее утверждения Пленумом на его десятой сессии (2023 год). Предусмотренная в бюджете сумма: 235 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-11);
- e) Цель 5 по информационному обеспечению и привлечению к участию:
 - i) Цель 5 а): Укрепление информационного обеспечения. Предусмотренная в бюджете сумма: 250 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-12);
 - ii) Цель 5 с): Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами. Предусмотренная в бюджете сумма: 30 000 долл. США (IPBES/9/INF/24, таблица В-12);

33. В дополнение к осуществлению программы работы предварительный бюджет на 2024 год включает расходы на проведение одиннадцатой сессии Пленума, предварительно запланированной на октябрь 2024 года, и расходы на содержание персонала с учетом корректировок, предложенных на 2022 год.

Органиграмма секретариата МПБЭУ^а^а

Синий цвет соответствует новой должности и реклассификации, предложенной в пересмотренном бюджете на 2022 год.

IV. Общий обзор расходов Платформы и оценка объема средств, которые потребуется привлечь

A. Общий обзор расходов Платформы

34. Годовые расходы на 2022, 2023 и 2024 годы составляют 9,2 млн долл. США, 10,1 млн долл. и 10,3 млн долл. США, соответственно. Исходя из опыта предыдущих лет и не учитывая пандемию, можно ожидать, что среднегодовая экономия составит 1,3 млн долл. США.

B. Оценка объема средств, которые потребуется привлечь

35. В соответствии с информацией ЮНЕП о денежных средствах, имевшихся в целевом фонде по состоянию на 1 января 2022 года, сметный остаток денежных средств на 31 декабря 2021 года составлял 10,9 млн долл. США. Данный остаток используется в таблице 9 для оценки совокупного остатка имеющихся средств за 2022-2024 годы.

Таблица 9

Общая потребность в денежных средствах для Платформы и сметный совокупный остаток имеющихся средств за период 2022-2024 годов
(млн долл. США)

	2022 год		2023 год		2024 год	
	<i>Общая потребность в денежных средствах</i>	<i>Совокупный остаток имеющихся средств</i>	<i>Общая потребность в денежных средствах</i>	<i>Совокупный остаток имеющихся средств</i>	<i>Общая потребность в денежных средствах</i>	<i>Совокупный остаток имеющихся средств</i>
Расчетный остаток денежных средств на 1 января текущего года		+10,9		+7,2		+2,6
Сметные поступления за текущий год:						
Поступления от полученных и объявленных взносов за текущий год (см. таблицу 1)		+4,2		+1,4		+1,2
Возможные дополнительные взносы от регулярных доноров (пока не объявлены)		+1,3		+4,1		+4,3
Сметные расходы МПБЭУ	-9,2		-10,1		-10,3	
Сметный остаток на 31 декабря текущего года исходя из предполагаемых объявлений о взносах		+7,2		+2,6		-2,2
Сметный остаток на 31 декабря текущего года исходя из предполагаемых объявлений о взносах и предположения об экономии на сумму 1,3 млн долл. США в год		+8,5		+5,2		+1,7

36. В таблице 9 предполагается, что среднегодовые поступления составят 5,5 млн долл. США. Если это предположение оправдается, то целевой фонд сможет покрыть сметные расходы на 2022 год, и на конец 2022 года останется неизрасходованный остаток средств в сумме 7,2 млн долл. США. Целевой фонд сможет покрыть сметные расходы на 2023 год с неизрасходованным остатком средств к концу 2023 года в сумме 2,6 млн долл. США. Однако в 2024 году необходимо будет привлечь еще 2,2 млн долл. США, чтобы покрыть расходы на предварительный бюджет на этот год.

37. С учетом упомянутой выше среднегодовой экономии в размере 1,3 млн долл. США, сметный остаток средств на конец 2024 года является положительным и составляет 1,7 млн долл. США.

V. Стратегия привлечения средств

A. Ход осуществления стратегии привлечения средств

38. В настоящем разделе описываются меры, принятые секретариатом в ответ на запрос, содержащийся в пункте 2 решения МПБЭУ-8/4, а также другими сторонами во исполнение предложения, содержащегося в пункте 1 того же решения⁴, и в соответствии со стратегией привлечения средств, утвержденной в решении МПБЭУ-5/6.

39. Правительство Франции согласилось оказать щедрую поддержку МПБЭУ, предоставив руководителя отдела развития, осуществляющего в составе секретариата МПБЭУ стратегию привлечения средств. Эта поддержка, первоначально запланированная на двухлетний период (с февраля 2018 года по февраль 2020 года), была продлена на два года и семь месяцев, до конца августа 2022 года.

40. После восьмой сессии Пленума секретариат продолжил взаимодействие с существующими донорами и поиск новых доноров, ориентируясь, в частности, на филантропические фонды и компании. В онлайн-режиме были проведены совещания с потенциальными донорами, отвечающими критериям, связанным с их экологическими обязательствами и характеристикой риска.

41. В 2021-2022 годах сокращение бюджета, затронувшее многие компании, и невозможность организации мероприятий по привлечению средств продолжали оказывать негативное влияние на деятельность по привлечению средств.

42. Что касается полученных взносов, то в период с 2018 по 2022 год восемь неправительственных доноров внесли сумму в размере 1,3 млн долл. США, как показано в таблице 1, часть 2. Это включало две полученные МПБЭУ награды: премия Фонда принца Монако Альбера II, полученная в 2021 году, и премия «Win Win Gothenburg Sustainability Award» (Гётеборгская премия в области устойчивого развития), полученная в 2020 году. Это также включало взносы в 2022 году от трех новых доноров: Фонда Билла и Мелинды Гейтс, «АКСА» и Фонда «BNP-Paribas». Секретариат также сосредоточился на развитии значимого взаимодействия с существующими донорами. Группа «Керинг», которая внесла единовременный нецелевой взнос в 2019 году, вносила запланированные ежегодные взносы в 2020, 2021 и 2022 годах. Все взносы со стороны частного сектора были приняты Бюро после проведения всесторонней проверки, предусмотренной политикой ЮНЕП в отношении партнерств. Кроме того, в соответствии с пунктом 7 с) решения МПБЭУ-8/4 о финансовой и бюджетной основе, новые доноры были перечислены на веб-сайте МПБЭУ после получения согласия Бюро.

43. Помимо взносов, полученных от доноров частного сектора, обязательства на период с 2022 по 2024 год на общую сумму 0,2 млн долл. США взяли на себя Фонд «BNP Paribas», «АКСА» и «Н&М».

44. В целом, усилия по мобилизации средств, направленные на неправительственных доноров, на данный момент принесли в общей сложности 1,6 млн долл. США на период 2018-2024 годов, включая полученные и объявленные взносы.

45. Параллельно с мероприятиями по поиску секретариат продолжал работу по повышению информированности частного сектора о деятельности МПБЭУ, в том числе путем распространения среди компаний частного сектора приглашения предлагать кандидатуры экспертов для оказания помощи в проведении аналитического исследования для методологической оценки по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия.

B. Доклад о признании доноров

46. Данный раздел подготовлен в ответ на поручение Пленума, содержащееся в пункте 8 решения МПБЭУ-8/4, о том, чтобы Бюро при содействии Исполнительного секретаря представило на девятой сессии пленарного заседания доклад о применении пунктов 7 а), 7 б) и 7 с) решения МПБЭУ-8/4 в отношении признания доноров МПБЭУ.

47. Пункт 7 а) гласит, что «логотипы и названия доноров, относящихся к негосударственному сектору или неправительственным заинтересованным сторонам, не могут

⁴ Аналогичные приглашения содержались в решениях МПБЭУ-2/7, МПБЭУ-3/2, МПБЭУ-4/2 и МПБЭУ-5/6.

размещаться в докладах и других информационных продуктах Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам».

48. Секретариат строго соблюдает пункт 7 а) в своей деятельности по привлечению средств. Хотя потенциальные доноры часто называют появление их логотипа на докладе МПБЭУ важным преимуществом, следует отметить, что запрет на это не оказал негативного влияния ни на одно пожертвование. Секретариат разработал несколько значимых способов взаимодействия с донорами, таких как приглашение представителя донора рассказать об их деятельности в области биоразнообразия в рамках серии подкастов МПБЭУ или на совещаниях с участием заинтересованных сторон МПБЭУ, или выступление Исполнительного секретаря с информацией о работе МПБЭУ на мероприятиях, организованных донором.

49. Пункт 7 b) гласит, что все вносящие финансовые взносы в целевой фонд доноры, включая частный сектор и неправительственные заинтересованные субъекты, будут перечислены в докладе о бюджете.

50. Для восьмой сессии Пленума (документ IPBES/8/5) в таблицу 1 в разделе документа о положении с денежными взносами и помощью в натуральной форме МПБЭУ после части 1 таблицы, посвященной взносам правительств, была добавлена часть 2, посвященная «прочим донорам» (см. также приложение к решению МПБЭУ-8/4, таблица 1). Таблица 1 настоящей записки также содержит часть 2, где указаны взносы и объявленные взносы доноров из частного сектора.

51. Пункт 7 c) гласит, что все доноры, вносящие финансовые взносы в целевой фонд, включая частный сектор и неправительственные заинтересованные субъекты, могут быть перечислены на веб-сайте МПБЭУ при согласии Бюро.

52. Соответственно, на своем семнадцатом совещании в октябре 2021 года Бюро рассмотрело и утвердило включение одного нового донора в список, размещенный на веб-сайте МПБЭУ, после завершения всесторонней проверки и выполнения всех административных требований, включая подписание соглашения между ЮНЕП и донором. Включение в список доноров на веб-сайте МПБЭУ считается важным для неправительственных доноров, поскольку это единственный способ публичного признания со стороны МПБЭУ своих доноров, учитывая, что таблица 1 бюджетного документа не является легкодоступной для неправительственных доноров.
